

مدينة بورتلاند برامج القروض التجارية والمنح

توفر برامج القروض والمنح التجارية للمدينة المساعدة المالية لمساعدة رواد الأعمال في المشاريع الناشئة والقائمة في بورتلاند.

كيف أتقدم بطلب؟

- تتوفر استمارة التقديم ومزيد من المعلومات على:
www.portlandmaine.gov/BusinessFinancing
- إذا كانت لديك أسئلة، فإتصل بـ
nrh@portlandmaine.gov

ما هو البرنامج الذي يجب أن أتقدم بطلب للحصول عليه؟

- راجع البرامج أدناه. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في تحديد البرنامج المناسب لعملك، فيمكنك الاتصال بـ
nrh@portlandmaine.gov.
- منحة المؤسسة الصغيرة
 - 0-3 موظفين
 - 5000 دولار تصل إلى 5000 دولار
 - يجب أن يكون صاحب العمل من ذوي الدخل المنخفض/المتوسط**
- قرض صغير للاستجابة السريعة لفيروس كورونا
 - 0-15 موظفًا قبل 15 مارس 2020
 - تبدأ مدفوعات القرض بعد 6 أشهر من الإغلاق
 - 5000 دولار قابلة للاعفاء في حالة إعادة توظيف/الاحتفاظ بما لا يقل عن 50% من الموظفين.
- منحة خلق فرص العمل
 - منح ما يصل إلى 20000 دولار (10000 دولار لكل وظيفة جديدة بدوام كامل* تم إنشاؤها)
 - يجب أن يكون الموظفون الجدد من ذوي الدخل المنخفض/المتوسط**
- قرض تجاري عادي
 - قرض من 10000 دولار-200000 دولار
 - للأعمال التجارية التي ليست قادرة بعد على الحصول على قرض مصرفي أو أن هناك حاجة إلى قرض من مدينة بورتلاند لتكملة قرض مصرفي

إذا كان عمك لا يقع في بورتلاند ولكنه يقع في مقاطعة كمبلاند، فقد تكون مؤهلاً لبرنامج الاستجابة السريعة GPCOG
www.gpcog.org/422/Loan-Programs

ما الذي يمكنني استخدام الأموال من أجله؟

- لا يمكن استخدام الأموال لدفع نفقات رأس المال العامل (مثل الإيجار والمرافق العامة والرواتب والتأمين والمخزون)
- لا يمكن استخدامها لدفع الضرائب
- إمكانية إعادة تمويل الديون القائمة
- وتطبق قيود أخرى والمزيد حسب البرنامج

ما الذي سأحتاجه للتقديم؟

- تشمل أهم الوثائق التي تحتاج إلى تقديمها مع طلبك ما يلي:
- الإقرارات الضريبية لعامي 2019 و 2020 (أو 990 للمؤسسات غير الربحية)
 - بيان مالي شخصي من جميع مالكي الأعمال بنسبة ملكية 20% أو أكثر
 - ميزانية الربح والخسارة (في غضون 90 يومًا)
 - عقد إيجار تجاري موقع، إن وجد

ماذا يحدث بعد تقديم الطلب؟

سيقوم الموظفون بمراجعة كل طلب لضمان الأهلية واكتمالها. سوف يقوم متعهد الاكتتاب بمراجعة البيانات المالية للأعمال وإعداد تقرير لمؤسسة تطوير بورتلاند (PDC, Portland Development Corporation)، وهي مجلس إدارة الإقراض والمنح في المدينة. ستقوم PDC بمراجعة تلك التقارير والموافقة على الطلبات التي تلي معايير البرنامج على أفضل وجه. سيعمل المتقدمون المعتمدون مع موظفي المؤسسة لتوقيع اتفاقيات البرنامج. ستتطلب القروض ضمانات شخصية غير محدودة من جميع من لديهم ملكية في الأعمال بنسبة 20% أو أكثر.

التعريفات

*1 وظيفة بدوام كامل لا تقل عن 34 ساعة في الأسبوع
**تم تعريف الدخل المنخفض/المتوسط من قبل وزارة الإسكان والتنمية الحضرية الأمريكية على أنه 80% من متوسط دخل الأسرة - انظر الرسم البياني أدناه.

حدود الدخل للسنة المالية 2021 - اعتبارًا من 1 يونيو 2021

FY 2021 Income Limits – Effective June 1, 2021

Number in Household	1	2	3	4	5	6	7	8
Low/Moderate Income 80% or less	\$55,950	\$63,950	\$71,950	\$79,900	\$86,300	\$92,700	\$99,100	\$105,500



لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني:
portlandmaine.gov/BusinessFinancing

PORTLAND
of Opportunity